

Name:	<b>KLAUSUR NR. 3</b> <b>CICERO, IN VERREM</b>	Klasse 11a 20.04.2007
-------	--	--------------------------

## 1. Übersetzen Sie den folgenden Text angemessen ins Deutsche.

Als Statthalter von Sizilien hat Verres sein Amt zur Ausbeutung der Provinz missbraucht. Cicero weiß, dass er sich durch die Anklage gegen einen Angehörigen der Nobilität die Feindschaft einflussreicher Männer zuziehen wird. In dem folgenden Text gibt Cicero an, warum er die Anklage dennoch übernommen hat. Er selbst, als homo novus, fürchte sich nicht und vertraue ganz seiner virtus, wie so manches seiner Vorbilder.

- 1 Quæret aliquis fortasse: „Tantumne igitur laborem, tantas inimicitias tot hominum  
2 suscipies?“ Non studio quidem ullo neque voluntate; sed non idem licet mihi, quod  
3 iis, qui nobili genere nati sunt, quibus omnia populi Romani beneficia dormientibus  
4 feruntur; longe alia mihi condicione in hac civitate vivendum est. Venit mihi in  
5 mentem M. CATONIS, hominis sapientissimi et vigilantissimi; qui cum se virtute, non  
6 genere populo Romano commendari putaret, hominum potentissimorum suscepit  
7 inimicitias et maximis laboribus usque ad summam senectutem summa cum gloria  
8 vixit. Postea Q. POMPEIUS, humili atque obscuro loco natus, nonne maximis periculis  
9 ac laboribus amplissimos honores est adeptus?

Angaben:

- Z. 2 studio – aus Neigung  
Z. 5 venit mihi in mentem alicuius – ich erinnere mich an jemanden  
Z. 6 commendari – *hier*: sich empfehlen müssen

2. Um welche Konstruktion handelt es sich bei *se virtute, non genere populo Romano commendari* (Z. 5/6)?
3. Finden Sie zwei verschiedene Stilmittel im Text und geben Sie sie mit Namen an.
4. Cicero untermauert die gleich zu Beginn aufgestellte These, mit entsprechender Energie könnten auch ‚Newcomer‘ in die ‚exklusiven Kreise‘ gelangen, zunächst durch das Exemplum des Älteren Cato. Was fasziniert ihn an dessen Leben, was davon möchte er imitieren, was hat er, insgesamt gesehen, tatsächlich erreicht?
5. Aus dem im Unterricht behandelten Text ist Ihnen ein Beispiel für den Kunstraub des Verres bekannt. Geben Sie dieses kurz inhaltlich wieder und erläutern Sie, warum Cicero gerade dieses Beispiel wählt, um die Skrupellosigkeit des Verres darzustellen.

**Utinam di bene vertant!!!**